

5. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

410th meeting,
31 March 1952.

444 (X). Petition from Mr. Kabondo (T/Pet.3/46) concerning Ruanda-Urundi

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its tenth session the petition from Mr. Kabondo (T/Pet.3/46), in consultation with Belgium as the Administering Authority concerned, which designated Mr. R. Scheyven as special representative,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/944) as well as of the oral statement of the special representative¹⁶ to the effect that:

(a) An administrative investigation held in 1938 showed that neither the woodlands nor the coffee plantations were the petitioner's exclusive property,

(b) The dispute dealt with in the petition is capable of settlement by the competent courts of the Territory,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Decides* that, in view of the fact that the petitioner may avail himself of the local courts and that he is aware of that possibility, no further action by the Council is called for;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

410th meeting,
31 March 1952.

445 (X). Petition from Mr. Jean Kangabo (T/Pet.3/47) concerning Ruanda-Urundi

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its tenth session the petition from Mr. Jean Kangabo (T/Pet.3/47), in consultation with Belgium as the Administering Authority concerned, which designated Mr. R. Scheyven as special representative,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/944) as well as of the oral statement of the special representative¹⁷ to the effect that:

(a) Although the petitioner's position is modest it is by no means critical,

(b) The Administering Authority is endeavouring as far as possible to raise the salaries of all public

¹⁶ See document T/C.2/SR.2.

¹⁷ *Ibid.*

5. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

410ème séance,
31 mars 1952.

444 (X). Pétition de M. Kabondo (T/Pet.3/46) concernant le Ruanda-Urundi

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa dixième session, la pétition de M. Kabondo (T/Pet.3/46), en consultation avec la Belgique, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. R. Scheyven comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/944) ainsi que de la déclaration verbale du représentant spécial¹⁶, d'où il ressort que:

a) Une enquête administrative menée en 1938 a permis d'établir que ni les boisements ni la caféière mentionnés dans la pétition n'étaient propriété exclusive du pétitionnaire,

b) Le différend qui fait l'objet de la pétition peut être tranché par les tribunaux compétents du Territoire,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Décide* que, le pétitionnaire pouvant saisir les tribunaux locaux et sachant qu'il a cette faculté, la pétition n'appelle aucune nouvelle mesure de la part du Conseil;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

410ème séance,
31 mars 1952.

445 (X). Pétition de M. Jean Kangabo (T/Pet.3/47) concernant le Ruanda-Urundi

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa dixième session, la pétition de M. Jean Kangabo (T/Pet.3/47), en consultation avec la Belgique, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. R. Scheyven comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/944) ainsi que de la déclaration verbale du représentant spécial¹⁷, d'où il ressort que:

a) La situation personnelle du pétitionnaire, bien que modeste, est loin d'être critique,

b) L'Autorité chargée de l'administration s'efforce d'élever dans la mesure du possible le traitement de tous

¹⁶ Voir le document T/C.2/SR.2.

¹⁷ *Ibid.*

servants in the Territory, including those of monitors (*moniteurs*),

(c) The difference between the salaries of European teachers and those of indigenous monitors is based not on racial prejudice but on professional competence,

The Trusteeship Council

1. *Recommends* that the Administering Authority re-examine the position of teachers and monitors (*moniteurs*) in Ruanda-Urundi, with particular reference to wages and salaries;

2. *Draws the attention* of the petitioner to the fact that the question of wages has been and will continue to be considered by the Council in connexion with its annual examination of the situation in the Territory;

3. *Further draws the attention* of the petitioner to the following recommendation¹⁸ adopted by the Council at its ninth session:

“The Council, noting the fact that wages are very low; noting further that an Ordinance of 24 April 1951 has increased the minimum salary scale by 40 per cent; recalling its previous recommendation on the subject of wages; recommends that the Administering Authority continue to carry out studies of the standards of living and wages of the indigenous population with a view to raising the social level of the population in these respects”;

4. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*410th meeting,
31 March 1952.*

446 (X). Petition from Mr. Petro Bikirobe (T/Pet.3/49) concerning Ruanda-Urundi

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its tenth session the petition from Mr. Petro Bikirobe (T/Pet.3/49), in consultation with Belgium as the Administering Authority concerned, which designated Mr. R. Scheyven as special representative,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/944) as well as of the oral statement of the special representative¹⁹ to the effect that:

(a) There can be no question of returning to the petitioner the official functions of his father, who was formerly sentenced for embezzlement and misappropriation,

(b) The appropriate courts of the Territory are competent to deal with the petitioner's claims concerning his father's former property; the petitioner's differences with other indigenous inhabitants can be settled by the *Tribunal de la chefferie*, and his dispute

¹⁸ See *Official Records of the General Assembly, Sixth Session, Supplement No. 4*, p. 72.

¹⁹ See document T/C.2/SR.3.

les fonctionnaires du Territoire, y compris celui des *moniteurs*,

c) L'inégalité entre le traitement des instituteurs européens et celui des *moniteurs* autochtones se fonde, non pas sur des préjugés raciaux, mais sur des considérations de compétence professionnelle,

Le Conseil de tutelle

1. *Recommande* à l'Autorité chargée de l'administration de procéder à un nouvel examen de la situation des instituteurs et des *moniteurs* de l'enseignement au Ruanda-Urundi, notamment en ce qui concerne les traitements et les salaires;

2. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur le fait que la question des salaires a été examinée et continuera d'être examinée par le Conseil lors de son examen annuel de la situation du Territoire;

3. *Attire en outre l'attention* du pétitionnaire sur la recommandation suivante adoptée par le Conseil à sa neuvième session¹⁸:

“Le Conseil, constatant que les salaires sont encore à un niveau très bas; constatant également qu'une ordonnance du 24 avril 1951 a relevé de 40 pour 100 le barème des salaires minima; rappelant sa recommandation antérieure à ce sujet, recommande à l'Autorité chargée de l'administration de poursuivre ses études sur les niveaux de vie et les salaires des autochtones en vue d'améliorer la situation de la population à cet égard”;

4. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*410ème séance,
31 mars 1952.*

446 (X). Pétition de M. Petro Bikirobe (T/Pet.3/49) concernant le Ruanda-Urundi

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa dixième session, la pétition de M. Petro Bikirobe (T/Pet.3/49), en consultation avec la Belgique, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. R. Scheyven comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/944) ainsi que de la déclaration verbale du représentant spécial¹⁹, d'où il ressort que:

a) Il ne peut être question de remettre au pétitionnaire l'ancien commandement de son père, lequel a été condamné, jadis, pour détournements et malversations,

b) Les tribunaux compétents du Territoire peuvent statuer sur les revendications du pétitionnaire concernant les biens qui ont appartenu à son père; les différends qui opposent le pétitionnaire aux autres autochtones peuvent être tranchés par le Tribunal de la

¹⁸ Voir les *Documents officiels de l'Assemblée générale, sixième session, Supplément No 4*, p. 81.

¹⁹ Voir le document T/C.2/SR.3.